



ガンバリッチ

取扱説明書
OPERATION MANUAL

彩京 AMUSEMENT WORKS
PSIKYO



- 本製品を安全に正しく使用していただくために、使用前に必ず本書をお読みいただき、内容を十分に理解し、必ず守ってください。
- 本書は、お読みになった後、いつでも使用できるように必ず所定の場所に保管してください。
- Please read this manual before using the product.
- Please keep this manual available while this product is in use.

同梱物一覧

- インストカード ----- 1
- インスト帯 ----- 1
- 取扱説明書 ----- 1
- 入荷告知ポスター ----- 2
- 基板 ----- 1
- 店頭用特大ポスター ----- 1

Enclosure

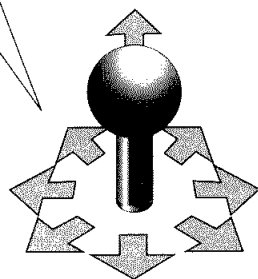
- Instruction Seal ----- 1
- Operation Manual ----- 1
- P.C.Board ----- 1
- Poster ----- 1

遊び方 How to Play

- 8方向のジョイスティック+1 ボタン操作。
- フリッパーを操作しパックと敵弾を打ち返します。
- 8direction levers +1button.
- Use flippers to hit puck or hit back enemy shells.

コントロールパネルの仕様 Control Panel

フリッパーの移動と
パック・敵弾のコントロール
Control your flipper
and puck or enemy shells.



Joy Stick

アタック
Attack
パックと敵弾を打ち返せ!!
Hit back puck or enemy shells!

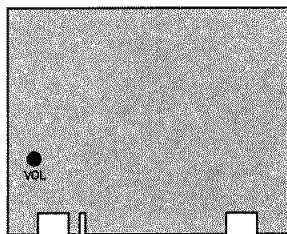


Button1

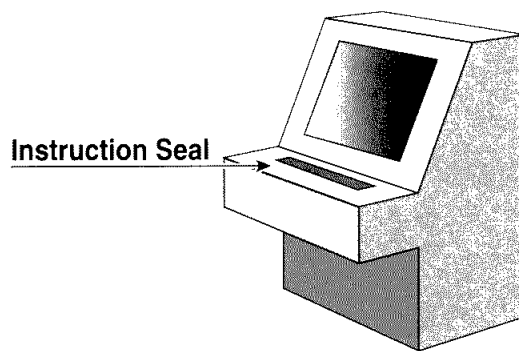
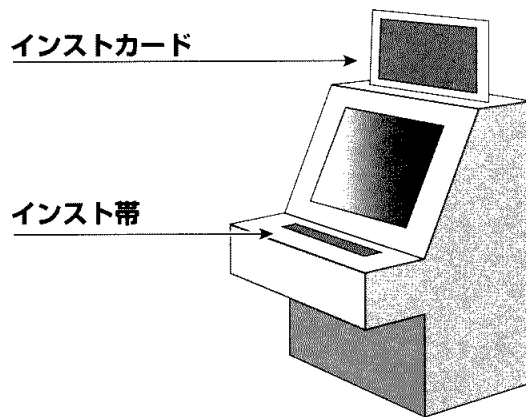
ボリュームスイッチの位置 Volume Switch Position

- ボリュームは反時計回りで音が大きくなります。

The sound volume increases by turning a button counter-clockwise.



JAMMA



コネクター表 Connector Chart

| 半田面(裏) : SOLDER SIDE | NO. | NO. | PARTS SIDE : 部品面(表) |
|----------------------|-----|-----|---------------------|
| GND | A | 1 | GND |
| GND | B | 2 | GND |
| +5V | C | 3 | +5V |
| +5V | D | 4 | +5V |
| | E | 5 | |
| +12V | F | 6 | +12V |
| | H | 7 | |
| COIN COUNTER2 | J | 8 | COIN COUNTER1 |
| | K | 9 | |
| SPEAKER(-) | L | 10 | SPEAKER(+) |
| | M | 11 | |
| VIDEO GREEN | N | 12 | VIDEO RED |
| VIDEO SYNC | P | 13 | VIDEO BLUE |
| SERVICE SW | R | 14 | VIDEO GND |
| | S | 15 | TEST |
| COIN SW 2 | T | 16 | COIN SW 1 |
| 2P START | U | 17 | 1P START |
| 2P UP | V | 18 | 1P UP |
| 2P DOWN | W | 19 | 1P DOWN |
| 2P LEFT | X | 20 | 1P LEFT |
| 2P RIGHT | Y | 21 | 1P RIGHT |
| 2P BUTTON 1 | Z | 22 | 1P BUTTON 1 |
| | a | 23 | |
| | b | 24 | |
| | c | 25 | |
| | d | 26 | |
| GND | e | 27 | GND |
| GND | f | 28 | GND |

| | |
|--------------|---|
| Power Supply | DC+5V DC+12V |
| Monitor | Horizontal Screen |
| Game Style | 1p VS 2p Simultaneous Play by 2 players |

テストモードの説明 Explanation of The Test mode

筐体のテストスイッチを押すと、テストモードに入ります。
レバーの上下で項目を選択し、ボタン1で決定します。

When you push the test switch on the game machine, it automatically turns to the Test mode.
choose the testing item by sliding the Joy Stick up or down, then select the item by pushing Button1.



クレジットがある状態でテストモードにすると、
クレジットはクリアされます。

If you choose the test mode with credits in,
those credits will be cleared.

- Test mode -

Screen Test
Input Test
Sound Test
Game Setting
Maintenance Code
Exit(Reset)

Screen Test

ジョイスティックの右を入力すると、3種類のテスト画面が確認できます。何かのボタンを押すとメインメニューに戻ります。
Push the Joy Stick to the "right", and 3 types of test screens will be provided.
Push any button and the screen goes back to the Main Menu.

1) 5つの円が表示されます。

モニターの H.Size、V.Size つまみで 正確な円に見えるように調整してください。
調整しないと、ほとんどのモニターで横長の楕円に見えます。

5 circles are displayed.

Adjust the monitor with the H-size and V-size knobs until the correct screen ratio is achieve, as shown below. Without this adjustment, most monitors will show horizontal ovals in the monitor.

2) 白、赤、緑、青のカラーバーが表示されます。

色のバランスが良いか、にじみがないか、白から黒への帯の長さが下に
表示されている矢印の長さに近いかなど、背景が十分に黒いかなどモニターの
RGBとBrightで調整してください。

White, red, green and blue color bars are displayed.

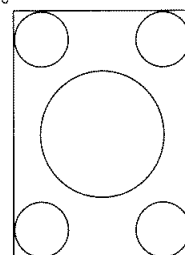
Check color balance, brightness, background's blackness, length of the black and white belt to be same as the allow on the lower part of screen. Make sure and adjust these condition with RGB and Bright functions on the monitor.

3) 画面いっぱいに格子が表示されます。

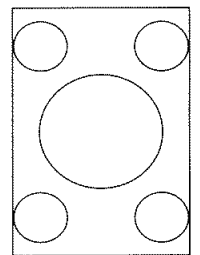
モニターの H.Position、V.Position つまみなどで
適切な位置に適切な大きさで表示されるように調整してください。

Grids are displayed on the full screen.

Adjust grid to correct position on the monitor with H-Position and V-Position knobs.



〈正しい表示〉
Correct display



〈この場合は調整してください〉
Necessary Adjustment

Input Test

ジョイスティックやボタンなどの入力テストができます。

入力が正常ならば、表示がOFF/ONに変わります。

1P側のジョイスティックの右方向とボタン1を同時に入力するとメインメニューに戻ります。

You can test the Joy Stick and/or buttons for functions. If the input is normal, the indication turns to OFF/ON.
To return to the Main Menu, move Player 1's Joy Stick to the right and push Button 1 at the same time.

Sound Test

音がなるかどうか確認したい時に利用します。Exitを選ぶとメインメニューに戻ります。

Confirm whether sound is audible or not. To go back to the Main Menu, choose Exit.

Game Setting

コイン設定、難易度などゲーム内容に関する設定を行います。

ジョイスティックの上下で項目を選び、左右で内容を変更します。

※次ページ/ゲームセッティングの説明 参照

This enables you to set the contents of the game, such as coin settings and difficulty. Choose the item by moving the Joy Stick up or down, then change the setting with a sideways movement.

※ See the explanation for Game Settings on the next page.

Maintenance Code

通常は使用しません。

This is not usually used.

Exit(Reset)

テストモードを終了し、ゲーム画面に戻ります。

※テストスイッチがボタンタイプでない場合は、テストスイッチをOFFにしないと通常のゲームに戻りませんので、ご注意ください。

This finishes the Test mode and the game should be back on the monitor.

※ Please note that if the test switch is not a "Button type", the game will not come back unless the test switch is turned.

ゲームセッティングの説明 Explanation of Game Settings

コイン設定、難易度などゲーム内容に関する設定を行います。

ジョイスティックの上下で項目を選び、左右で内容を変更します。

This enables to setting of the game contents , such as coin settings and difficulty. Items are selected by moving the Joy Stick up and down. Then, changing of the contents can be done with a sideways movement of the Joy Stick.

Screen

モニターの反転の設定をします。画面表示が上下逆になっている時は、Reverseを選んでください。

※ 工場出荷時は、Normalになっています。

This reverses the monitor. If the monitor display is upside down, choose "Reverse".

※ When shipped from the factory, it is set to "Normal".

Fighters

自機数を設定します。※ 工場出荷時は、3機になっています。

This sets the number of fighters. ※ When shipped from the factory, it is set to "3".

Extend

どのワールドで1機増えるか設定します。

This sets the stage for getting bonus fighters.

| |
|--------|
| Wr5-2* |
| Wr6-2 |
| Wr7-2 |
| OFF |

Difficulty

難易度の設定をします。

This sets the game difficulty to one of four levels.

| | |
|-----------|----------|
| Easy | やさしい |
| Normal* | ふつう |
| Hard | むずかしい |
| Very Hard | とてもむずかしい |

Demo Sound

ゲームが行われていない時に集客用デモサウンドを鳴らすかどうかを設定します。

This sets the demonstration sounds that attract customers when the game is not being played.

| | | |
|------|------------|------------------------------|
| On | 集客デモサウンドあり | With demonstration sound. |
| Off* | 集客デモサウンドなし | Without demonstration sound. |

Coin Slot

コインシューターの設定は、CREDITの表示が1つで1P/2P共通です。

スロット2つにそれぞれ設定できます。

1 display of CREDIT. This is common for 1 or 2 players to play.

Coin Mode

コインの設定をします。

This determines the coin setting.

| | | Same |
|--------------|---|---------------------------------------|
| Normal* | 1 COIN=1 CREDIT * | スロット2つに それぞれ設定できます |
| | 2 COINS=1 CREDIT | |
| | 3 COINS=1 CREDIT | |
| | 4 COINS=1 CREDIT | |
| | 5 COINS=1 CREDIT | |
| | 6 COINS=1 CREDIT | |
| | 1 COIN=2 CREDITS | |
| Continue | 1 COIN=3 CREDITS | Setting can be done for each slot. |
| | 1 COIN=4 CREDITS | |
| Continue | Start=2 COINS Continue=1 COIN | |
| Free Play | Free | |
| Show Version | Free Play Continue Off Re-entry Off | |

Coin ModeがContinueの設定の時は、スロット2つが必ず同じ設定になります。

When the **Coin Mode** is set on "Continue" 2 slots are always set in common.

Factory Setting

ここでボタン1を押すと、工場出荷時の設定に強制的に戻ります。

Push Button 1 and the setting returns to where it was when shipped from the factory.

Exit

ここにカーソルを合わせ、ボタン1を押すとメインメニューに戻ります。

この時、ゲーム設定に何か変更があった場合は、その変更をセーブ(記憶)するかどうかを訊いてきますのでセーブする場合はYesを選んでください。

To go back to Main Menu, place the cursor here and push Button 1. When the setting of the game has been changed, the machine will ask whether to save the setting or not. If you want to save the setting you've made, choose "Yes".

※上記表組中*は、工場出荷時の設定です。 ※The above items marked with a star * denote the factory setting.

注意事項 Note



【安全の為】

■ケガをする恐れがありますので、半田面等の取り扱いには十分ご注意ください。

■感電もしくは基板が故障する恐れがありますので、以下の事にご注意ください。

- 基板の組み込み及び、取り外しの作業は、必ずキャビネットの電源を切ってから行ってください。
- 基板上に異物がのっけたりすると回路のショートなどの原因となり、基板が発熱し発火する恐れがあります。基板上はいつもきれいにしてください。
- コネクターを抜き差しする時は、必ず電源を切ってから行ってください。

[FOR SAFETY]

■ Touch carefully the surface of the board soldered to avoid an injury.

■ Please pay careful attention to the following in order to avoid an electric shock, injury and fire.

- Make sure the power is OFF in a cabinet before installing the board.
- Do not put any material on the board or the connectors because it may cause a short circuit, and may produce the heat and fire on the board.
- When plugging in or out of the outlet, make sure the power is OFF.



【ご使用の際は】

■基板等を破損する恐れがありますので、以下の事にご注意ください。

- 基板とコネクターとの接続は、完全に行ってください。
- 基板の回路検査は、ロジック・テスターを使用してください。
普通のテスターは使用しないでください。
- 基板をキャビネット内に設置する際、また、ワイヤーハーネスのコネクターを基板に接続する際、基板に静電気を与えないでください。
- ワイヤーハーネスにボタンなどをハンダ付けする際は、基板からワイヤーハーネスを外し基板に熱を与えないようにしてください。
- 基板のエッジコネクターは、JAMMA規格(56P エッジコネクター-3.96mmピッチ)のものを使用してください。
- 電源投入後、基板への供給電源は、基板のコネクター部で指定の電圧になるように調整してください。
- 基板の取り扱いにおいて、強い衝撃や水分などがかかる場所は避けてください。
また、キャビネット内部では、十分注意し、基板にキズが付かないように作業してください。

[CAUTION IN USE]

■ Please pay careful attention to the following in order to avoid any trouble in function.

- Make sure the board and the connector are fully connected. If the connection is not tight, the board and other parts may be damaged.
- Use the Logic Tester to check board circuit. Do not use a regular tester, in order to prevent damaging the board.
- When installing the board into the cabinet, when connecting the wire harness connection to the board, be careful not to create any electrostatic reaction to the board.
- When soldering buttons, etc onto the wire harness, remove the wire harness from the board causing it to overheat.
- Please use the edge connector on a JAMMA standard approved board(56P edge connector, 3.96mm pitch).
- After turning on the power, adjust the electric power supply source to the designated voltage with the connector part of the board.
- Avoid strong jolts to or getting water on the board. Also, take extreme care when working inside the cabinet, so the P.C. board will not be damaged.

本製品は、ほとんどのモニターで横長に表示されます。

画面比率を調整せずに設置しますと、ゲーム操作感覚などの面白さを損なう恐れがあります。

必ず、モニターの画面比率の調整を行ってください。

※テストモードの説明/Screen Test参照

This product is displayed in a wide sideways on most monitors. If you play it without adjusting the monitor ratio, it is possible to lose some features, such as the operation manipulation. Before playing, please make any necessary adjustments to the monitor ratio.

※ See "Screen Test" for explanation of the Test mode.



●基板の改造はしないでください。基板を改造したもの、あるいはその形跡が認められたものについての修理には一切応じられません。

● Never disassemble the case of this P.C. Board. PSIKYO is not in a position to comply with any request of repair if it is disassembled or has any evidence of disassembly.

弊社製品について故障などが発生した場合には、購入先もしくは下記までご連絡ください。
In case having damage, etc on the board, please contact a distributor or PSIKYO through the following.

TEL:03-5340-8768

FAX:03-5340-8968

PHONE:+81-3-5340-8768

FAX:+81-3-5340-8968

【保証について】

本機の保証期間は1ヶ月です。

(経過月数は弊社が出荷した日、又は弊社によって設置された日より起算されます。)

保証期間内における保証適用範囲内での事故は、無償にて修理させていただきます。

- ・以下に上げた事由により故障となった場合は、保証期間内であっても修理が有償になったり、修理ができなくなる事があります。
 - 1 天変地異、火災、地震、水害、異常電圧等の不可抗力による故障および損傷
 - 2 不適当な取り扱いによる故障および損傷
 - 3 製品に不適当な修理・改造を加えて発生した故障および損傷
 - 4 他の機械を原因として生じる故障および損傷
 - 5 弊社指定の設置条件、使用条件に反して使用された事で発生する故障および損傷
 - 6 製造ナンバー等の取り外しおよび改変された場合
- ・使用不能による利益損失、間接の侵害に対しては、一切責任を負いません。

【WARRANTY】

PSIKYO warrants its products for a period of 1 month "from the date of our delivery or your installation". For this period, PSIKYO repair its defective products free of charge within the applicable range.

- Not withstanding this period of warranty, you must pay the repair charge or PSIKYO may not repair in cases that the damage is caused for the following reasons.
 1. Trouble or damage due to nature disaster, fire, earthquake, flood, unsuitable electric pressure and other uncontrollable accidents.
 2. Trouble or damage due to unsuitable treatment.
 3. Trouble or damage due to unsuitable repair or remodeling.
 4. Trouble or damage due to using unsuitable machine.
 5. Trouble or damage due to misuse against PSIKYO's specification.
 6. In case that a lot number plate is removed or modified.
- PSIKYO accepts no responsibility for any loss of profit and indirect infringement due to use of the defective board.

株式会社 彩京

〒164-0011 東京都中野区中央5丁目8番5号 オースミビル2F
TEL: 03-5340-8768 FAX: 03-5340-8968

PSIKYO CO.,LTD.

2ndFl., OSUMI BLDG., 5-8-5, CHUO, NAKANO-KU, TOKYO 164-0011, JAPAN
PHONE: +81-3-5340-8768 FAX: +81-3-5340-8968 <http://www.psiyo.co.jp/>